

募 集 要 項

■旅行期間 2010年5月23日(日)～31日(月) 7泊9日

■旅行代金

●お一人様ご旅行代金

1室1名様利用※1	SC協会会員特別価格	一般価格
	397,000円	567,000円

ビジネスクラス 使用追加代金※2	450,000円		
国内線乗り継ぎ 追加運賃(往復)※3	大阪(関西国際・伊丹)	福岡	札幌
	28,000円	36,000円	36,000円

■募集人員 40名(最少催行人員25名)

■申込締切日 2010年4月20日(火)【但し満員になり次第締切ります】

■申込方法 参加申込書に必要事項をご記入の上、郵送またはFAXでご送付ください。
参加申込書を受け取りしだい、旅行申込金(100,000円)またはご一括の請求書を発送いたします。

■添乗員 成田空港から同行いたします。

■利用航空会社 アメリカン航空、(米国国内)サウスウエスト航空

■利用ホテル ラスベガス／パリーズ・ラスベガス
フェニックス／フォーポイント・シェラトン・フェニックス
ロサンゼルス／ウィルシャー・グランド

◎燃油特別付加運賃(但し、今後に値上がりがある場合には別途追加で徴収させていただきます。)、成田空港施設使用料、現地空港税・出国税および諸税はツアー代金に含まれております。

旅行条件(要約)

詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認の上お申込みください。旅行条件書は、旅行業法第12条の4に定める取引条件説明書面及び同法第12条の5に定める契約書面の一部となります。この条件に定めのない事項は、当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。当社旅行業約款をご希望の方は係員にご請求ください。

この旅行は株式会社PTSコーポレート事業部視察研修開発室(東京都豊島区高田3-13-2 高田馬場TSビル1階/観光庁長官登録旅行業第39号)以下「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。旅行契約の内容、条件は、当パンフレットの記載内容、本旅行条件書、確定書面(最終日程表)ならびに当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。

1. お申込み方法・条件と旅行契約の成立

(1)所定の申込書の提出とお1人様につき下記申込金を添えてお申込みください。申込金は、「旅行代金」「取消料」「違約料」のそれぞれ一部又は全部として取り扱います。また、当社は電話、郵便及びファクシミリ、Eメールその他の方法による旅行契約の予約を受付けます。この場合、予約の時点では旅行契約は成立しておらず、当社らが予約を承諾する旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に所定の申込書と申込金を提出していただきます。(2)旅行契約は、当社が契約を承諾し、申込金を受領した時に成立するものとします。

旅行代金	15万円未満	15万円以上	30万円以上
お申込金	3万円以上	5万円以上	10万円以上

2. 旅行代金のお支払い

旅行代金は、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって21日目にあたる日以前にお支払いいただきます。これ以降にお申込みの場合は、旅行開始日の当社が指定する期日までにお支払いいただきます。

3. 旅行代金に含まれるもの

旅行日程に明示された以下のものが含まれます。
(1)航空機、船舶、鉄道など利用運送機関の運賃・料金(運送機関の課す付加運賃・料金(燃油サーチャージなど)を含みます。)(2)各国空港税・出国税および諸税(3)日本国内の空港施設使用料(4)宿泊料金、食事料金および観光料金(バス等の料金、ガイド料金、入場料金等)(5)手荷物運搬料金(6)団体行動中のチップ(7)1名の添乗員同行費用*上期諸費用は、お客様のご都合により一部利用されなくても払戻しいたしません。

4. 旅行代金に含まれないもの

第6項に記載したものを以外は旅行代金に含まれません。その一部を例示します。(1)超過手荷物料金(2)個人的性質の諸費用(3)渡航手続諸経費(4)運送機関の課す付加運賃・料金が変更された場合、不足分は追加徴収し、減額分は返金します。(5)オプショナルツアーの代金(6)ビジ

ネスクラス利用追加代金。(7)国内線乗り継ぎ追加代金。

5. 旅行契約の解除

(1)お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。なお、取消日とは、お客様が当社またはお申込店の営業日・営業時間内に旅行契約を解除する旨をお申し出いただいた日とします。

取 消 日	取 消 料
旅行開始日がピーク時の時、旅行開始日前日から起算してさかのぼって40日目にあたる日から31日目にあたる日まで	旅行代金の10% (最高50,000円)
旅行開始日の前日からさかのぼって30日目にあたる日から3日目にあたる日まで	旅行代金の20%
旅行開始日の前々日から当日	旅行代金の50%
旅行開始後または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

*「ピーク時」は、12月20日から1月7日まで、4月27日から5月6日まで、7月20日から8月31日までをいいます。
(2)お申込人数がパンフレットに記載した最少催行人員に満たないときは旅行の実施を中止することがあります。この場合、ピーク時に旅行を開始するものにあつては、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって33日前にあたる日より前までに、またピーク時以外に旅行を開始するものにあつては、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって23日目にあたる日より前までに旅行を中止する旨を通知します。

6. 旅程保証・特別補償

(1)当社は、パンフレットに記載した契約内容のうち、次のような重要な変更が生じた場合は、旅行代金に1～5%の所定の率を乗じた額の変更補償金をお支払いいたします。ただし、1企画旅行につき合計15%を上限とし、また補償金の額が1,000円未満のときはお支払いいたしません。また、旅行業約款に定める免責事項に該当する場合、当社は変更補償金を支払いません。
①旅行開始日または旅行終了日②入場する観光地または観光施設、レストラン、その他の旅行目的地③運送機関の等級または設備のより低い料金のものへの変更④運送機関の種類または会社名⑤本邦内での出発空港または帰着空港の異なる便への変更⑥直行便から乗継便または経由便への変更⑦宿泊機関の種類または名称(宿泊機関

の客室の種類、設備、景観その他の客室の条件)前各号に掲げる変更のうちツアータイトル中に記載があった事項(2)当社は特別補償規程に定めるところにより、お客様が旅行中にその生命、身体または荷物に被られた一定の損害について、補償金・見舞金を支払います。

7. 個人情報の取扱い

当社は、申込書に記載された個人情報について、お客様との連絡のために利用させていただくほか、お申込の旅行における運送・宿泊機関等が提供するサービスの手配・受領のための手続に必要な範囲内、及び当社の旅行契約上の責任、事故時の費用等を担保する保険の手続上必要な範囲内で、当社と個人情報の取扱いについて契約を締結するそれら運送・宿泊機関、保険会社等に対し、予め電子的方法等で送付することによって提供させていただきます。このほか、当社では旅行を実施する上で必要な手配を行うため、提携先に個人情報を預託することがあります。

8. 旅券・査証について

(日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問い合わせ下さい。)

(1)旅券(パスポート):この(パンフレット記載の)旅行には、2010年8月31日まで有効な旅券が必要です。
(2)査証(ビザ):この(パンフレット記載の)旅行には、査証は不要となります。

※現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認、江旅券・査証取得はお客様の責任で行ってください。これらの手続等の代行については、販売店(当社)が渡航手続代行料金をいただいております。

◎パンフレット内に渡航国が複数ある場合の表示例
お客様がお申し込みになられたご旅行において、旅券(パスポート)の有効残存期間と査証(ビザ)を必要とする場合があります。現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認、旅券・査証取得はお客様の責任で行ってください。これらの手続等の代行については、販売店(当社)が渡航手続代行料金をいただいております。

9. その他

(1)当社はいかなる場合も旅行の再実施はいたしません。
(2)お客様の便宜をはかるため土産物店にご案内することがありますが、お買物はお客様の責任で行っていただきます。

10. 旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件・旅行代金は2010年2月17日現在を基準としております。

旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引の責任者です。このご旅行の契約に関し、ご不明な点がございましたら、ご遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者におたずねください。

旅行企画・実施 観光庁長官登録旅行業第39号

株式会社PTS コーポレート事業部
視察研修開発室



旅行業公正取引
協議会 会員

(社)日本旅行業協会正会員 ボンド保証会員 総合旅行業務取扱管理者:安藏 順一 東京都豊島区高田3-13-2 高田馬場TSビル1階 TEL.03-5950-5921 FAX.03-5950-6191 担当/石井・森

第113回 ショッピングセンター海外視察研修ツアー

ラスベガス・フェニックス・ツーソン・ロサンゼルス ～地域コミュニティとの共生を図り消費不況に対応する米国SCの現状を探る～

2010年 5月23日(日)～31日(月) 7泊9日

お一人様ご旅行代金		
1室1名様利用	SC協会会員特別価格	一般価格
	397,000円	567,000円

※1室2名様ご希望の場合は、お一人様361,000円となります。
但し、部屋割り等の関係でご希望に添えない場合がありますので、予めご承知おきください。
(会員のみ。一般の方の設定はございません。)

★ツアーご参加のおすすめ★

世界経済不況の中、米国SC業界も新たな変化への対応が求められています。そのような中、米国SC業界は地域住民に支持されるSCへの転換を図っており、ライフスタイルセンター、タウンセンター、メインストリートモールといった地域密着型SCの開発が近年進められています。そこで、消費不況の中、地域との共生を図り、突破口を見出そうとするコミュニティー型の商業施設や集える場所や寛げる場所を提供し、存在価値の確立を目指す米国SCの現状を探りたいと思います。

また、今回はオプションで国際ショッピングセンター協会(ICSC)が主催するコンベンション『RECon』に参加していただくこともできます。皆様のご参加をお待ち申し上げます。

ツアーポイント

- ① 米国SCの中でもデザイン性に優れ、消費者に快適な環境の提供に力を入れている商業施設と地域にハイライトをあて、ラスベガス、アリゾナ、そしてロサンゼルス各都市で最新のサステイナブル・コミュニティー環境を持つ施設を視察。また、PH8, Henri Bendel, DESIGUAL, Sbarro, Pink Berryなど、日本でも注目の最新のテナントも現地で視察することが出来ます。
- ② 視察先の現地担当者から話を伺う他、滞在中は当協会のセミナーや月刊誌「SC JAPAN TODAY」にも寄稿されている富沢次郎氏のセミナーや視察同行により、より深い理解が得られます。
- ③ お一人様1室のご利用で快適な研修環境を提供いたします。
(1室2名様利用の場合は、お一人様361,000円)

現地視察
企画



社団法人
日本ショッピングセンター協会

〒104-0054 東京都中央区勝どき3-12-1 フォアフロントタワー13F
TEL.03-3536-8121 FAX.03-3536-8120 担当/増木・沢村

旅行企画
実施

株式会社PTS(観光庁長官登録旅行業第39号)
〒171-0033 東京都豊島区高田3-13-2 高田馬場TSビル1階
TEL.03-5950-5921 FAX.03-5950-6191 担当/石井・森

主な予定視察先

★ ラスベガス



●ラスベガス・タウンスクエア (Las Vegas Town Square)

世界中のお洒落な町並み、そしてアメリカの個性的で伝統的な町並みを再現した建物で構成された、メインストリート・スキームのオープンエア・ライフスタイルセンター。2007年の11月オープン。大小22の建物は70種類の異なるデザインを持つメインストリート・スキーム・デザイン。街並み風の景観は、それぞれのコーナーで個性的で感性豊かな街かど情的が生かされている。施設の中心部に位置する「チルドレンズ・パーク」は生きた樫の木に造られたツリーハウスをはじめ、子供用のレストラン群など、ユーザー・フレンドリーな環境デザインで注目を集めている。



●クリスタル・アット・シティセンター (Crystals at City Center)

2009年の12月にオープンしたばかりの、アップスケールな都心型ライフスタイル・マーケットプレイス。建物は著名な建築デザインファーム、ダニエル・リベスキンのスタジオとデイビッド・ロックウエルの設計により内外装にわたりシャープでダイナミックなデザインに仕上がっている。総面積50,000m²の小売スペースにはティファニー、ルイ・ヴィトン、ベルサーチなど世界的に有名なブランドが軒をつらねている。またレストランもウルフギャング・バック、エバ・ロンゴリア・パーカーによる店をはじめとする、多数の有名レストランが揃っている。

★ フェニックス・ツーソン



●ラ・エンカンターダ (La Encantada)

アリゾナ州のツーソンで唯一の、アップスケールな高感度ライフスタイルセンター。メインストリート・スキームでデザインされ、スペイン風(ハシエンダ様式)のノスタルジックなデザインのビレッジ型オープンエア・モールに仕上がっている。その美しい景観は、何処かスペインの風情を感じさせる。総面積は24,000m²。2004年にはリニューアル・オープンし、現在ではアメリカでも有数のライフスタイル・テナント・ミックスを誇っている。



●スコッツデール・ファッションスクエア (Scottsdale Fashion Square)

アリゾナ最大級のスーパーリージョナル・ライフスタイルセンター。総面積は180,000m²で、その規模はアメリカでもトップ30に入る商業施設になっている。また1平方フィートあたりの売上は\$740と、全米でもトップ20に入る高収益を誇っている。1961年にオープンエア・モールとしてオープンしその後も度重なるリニューアルと増床、テナントの入れ替えを経て、現在ではエンクロズド型のモールになっている。最近では2009年のリニューアルで、アップスケールなバーニーズ・ニューヨーク百貨店がアンカーとして加わり現在にいたっている。

★ ロサンゼルス



●ハリウッド・アンド・ハイランド (Hollywood and Highland)

歴史的に有名なハリウッド・ホテルの跡地に開発された、小売りとエンターテインメントのミックスドユース複合型商業施設。ハリウッドの地域活性化プロジェクトとして開発され、2001年にオープンした。総面積は36,000m²で、アカデミー賞の表彰式で有名なコダック・シアターを含むふたつのシネマ・コンプレックスを備えている。6,000m²の多目的ギャザリング・スペースにある大宴会場は、オスカー賞の表彰式でも使われている。施設内にはウルフギャング・バックレストランのハリウッド本店、そしてハリウッド・ルネッサンスホテルがある。



●アメリカーナ・アット・ブランド (Americana at Brand)

ロサンゼルス近郊の高級住宅地、グレンデールに2008年2月にオープンしたオープンエア・ビレッジ型のミックスドユース・ライフスタイルセンター。施設は約8,100m²の公共地に建てられ、75のアップスケール小売りテナント、100棟のコンドミニアム、そして238棟のアパートで構成されている。建築デザイン・スキームは産業革命時代の建築様式をモチーフに、むきだしの鉄骨ビームや手すり、そしてキャスト・アイアンと呼ばれる鋳物フレーム構造を持つ独特の情緒を持った仕上がりとなっている。



●ヴィクトリア・ガーデン (Victoria Gardens)

ヴィクトリア・ガーデンはロサンゼルス東側郊外にある、ランチョ・クカモンガという街に造られたオープンエア・ミックスドユース・タウンセンター。古き良き時代の街並みを思わせる美しいメインストリート・スキーム・デザインで、小売りスペース、映画館、公共プラザ・スペース、カルチュラル・アートスペースなどで構成されている。2004年10月に開業し、初年度にはなんとコミュニティの消費税収が44パーセントも増加した。地域コミュニティとの連携で、地元経済の活性化に大きく貢献している。

■主要な注目視察業態およびテナント・リスト

●デパート&GMS/Neiman Marcus, Bloomingdale, Saks Fifth Avenue, Nordstrom, Dillard's, Macy's, JC Pennys, Wal-Mart Neighborhood Market, Super Target, Dick's Sporting Goods ●ファッション/Martin+Osa, Abercrombie & Fitch, American Eagle Outfitters, Urban Outfitters, Anthropologie, Tommy Bahamas, Juicy Couture, J Crew, Chico's, Soma, Wet Seal, Ann Taylor Loft, Forever 21, Forever XXI, H&M ●ライフスタイル&リビング雑貨/Sur la Table, Williams-Sonoma, Pottery Barn, Restoration Hardware, Z-Gallery, The Container Store, Crate & Barrel, West Elm ●食品/Wholefoods Market, Wild Oats Natural Grocer, Wal-Mart Neighborhood Market ●レストラン/Tommy Bahama's Tprical Cafe, California Pizza Kitchen, P.F. Chang's China Bistro, The Cheesecake Factory, Grand Lux Cafe, Maggiano's Little Italy, Chipotle Mexican Grill, American Girls Cafe ●ベーカリー・カフェ/Panera Bread, Corner Bakery Cafe, Coffee Bean & Tea Leaf ●化粧品/アロマ/エステ/Aveda, L'Occitane, Victoria's Secret Beauty,

日程表

日次	月日 (曜日)	訪問地	交通機関	スケジュール	食事
1	5/23 (日)	成田発 (米国内発着) ラスベガス着	AA170 AA1910 専用車	16:00 航空機にて空路、米国国内都市経由、ラスベガスへ。 *****日付変更線通過***** 13:30 着後、専用車にて商業施設視察へ ●ザ・ディストリクト・アット・グリーンパレーランチ ●ウォルマート・ネイバーフッド・マーケット 夜:SC協会主催ウェルカムディナーパーティー 【ラスベガス】	夕:機内 朝:機内 昼:× 夕:○
2	5/24 (月)	ラスベガス	専用車	8:30~10:00ホテルにてセミナー セミナー後、ラスベガス商業施設視察 ●ラスベガス・タウンスクエア ●ザ・グランド・キャナルショップ ●ファッションショー・モール ●クリスタル・アット・シティセンター 【オプション】 希望者はICSC(国際ショッピングセンター協会主催コンベンション「RECon」)にも、ご参加いただけます。(別途、参加登録費および諸費用55,000円) ※事前申込 ホームページ: http://www.icsc.org/2010SC/ (各自集合、解散) 【ラスベガス泊】	朝:○ 昼:× 夕:×
3	5/25 (火)	ラスベガス発 フェニックス着	専用車 WN569 専用車	朝/専用車にて空港へ 10:50 航空機にてフェニックスへ。 12:00 着後、専用車にて商業施設視察 ●スコッツデール・ファッションスクエア ●キアランド・コモンズ ●ビルトモア・ファッションパーク 【フェニックス泊】	朝:○ 昼:× 夕:×
4	5/26 (水)	ツーソン	専用車	終日:ツーソン商業施設視察 ●ラ・エンカンターダ ●パークプレイス 【フェニックス泊】	朝:○ 昼:× 夕:×
5	5/27 (木)	フェニックス発 ロサンゼルス着	専用車 WN1392 専用車	朝/専用車にて空港へ 10:10 航空機にてロサンゼルスへ。 11:35 着後、専用車にて商業施設視察 ●ヴィクトリア・ガーデン ●ハリウッド・アンド・ハイランド 【ロサンゼルス泊】	朝:○ 昼:× 夕:×
6	5/28 (金)	ロサンゼルス	専用車	終日/ロサンゼルス商業施設視察 ●シミパレータウンセンター ●ザ・オックス ●ザ・コモンズ・アット・カラバサス ●ウェストフィールド・トパンガ 【ロサンゼルス泊】	朝:○ 昼:× 夕:×
7	5/29 (土)	ロサンゼルス	専用車	終日/ロサンゼルス商業施設視察 ●アメリカーナ・アット・ブランド ●サード・ストリート・プロムナード ●ザ・グローヴ ●ビバリー・センター 夜/市内レストランにて、SC協会主催フェアウェルディナーパーティー 【ロサンゼルス泊】	朝:○ 昼:× 夕:○
8	5/30 (日)	ロサンゼルス発	専用車 AA169	午前/専用車にて空港へ。 12:30 航空機にて空路、帰国の途へ。 【機内泊】	朝:○ 昼:× 夕:機
9	5/31 (月)	成田着		16:05 成田着後、解散。	

AA: アメリカン航空 WN: サウスウエスト航空

※視察先ならびに交通機関・時刻は変更になる場合がございます。

■時間帯表記の例

☆時間の目安

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
04:00	06:00	08:00	12:00	16:00	18:00	23:00
						04:00

◆参加者限定ツアー事前説明会◆

- ・日 時 / 5月12日(水) 14:30~
- ・内 容 / 米国SC開発をめぐる最新情報
- ・講 師 / 富沢 次郎 氏
- ・参加料 / 無料
- ・会 場 / 日本ショッピングセンター協会・会議室

■コーディネーター紹介

富沢 次郎 氏 (日米経済環境問題研究所 所長)

経済、経営、商業流通の理論・思想家として、自治体や流通業界に対してのシンクタンクならびにストラテジストとして活躍。毎月の頻度で日米間を往復し、アメリカと日本の商業、流通事情に精通している。